

芙蓉坊

1982/1, 2, 3 NT\$150



中國電影界的黛安娜——林青霞
春夏流行時裝 COLLECTIONS
1982髮型化粧集錦
WOMAN STYLE 窈窕淑女
詩畫傳奇七里香——席慕蓉



擁有 一項屬於自己的休閒活動！

「真沒想到，小小的成就，小小的才藝，竟能得到這麼多的讚賞和掌聲！」

不論是插花、繪畫、網球和音樂…等，任何一項休閒活動，都能增添您的內在美，使您更令人矚目。

人生隨時都是起步，何不現在起擁有一項屬於自己的休閒活動，提高美的層次，提昇生活素質。

享受音樂的樂趣——

歡迎參加山葉電子琴班、電子琴屋

※簡單易學，只要三個月，就能彈奏自己喜愛的歌曲

YAMAHA ELECTONE®



台灣總代理

功學社



法國聖羅蘭化粧品

燦金堂皇奪人魂魄1982年新粧

YVES SAINT LAURENT
Beauté



台灣總代理 法美股份有限公司 台北市敦化北路205號702室(金融大樓) 電話：7733161

百貨公司：■台北：芝蔴・永琦・大王・來來・遠東(仁愛路)・新光(南京西路)・喝采名店農安街23號 ■台中：北屋・來來・一福堂風采時裝中山路92號 ■台南：遠東 ■高雄：大統・大新



法國聖羅蘭化粧品

燦金堂皇奪人魂魄1982年新粧

YVES SAINT LAURENT
Beauté



台灣總代理法美股份有限公司台北市敦化北路205號702室(金融大樓) 電話：7733161

百貨公司：■台北：芝蔴·永琦·大王·來來·遠東(仁愛路)·新光(南京西路)·喝采名店農安街23號 ■台中：北屋·來來·一福堂風采時裝中山路92號 ■台南：遠東 ■高雄：大統·大新



法國聖羅蘭 *rive gauche* 香水

1971年聖羅蘭為您創造活潑飛揚的 *rive gauche*

Parfums
YVES SAINT LAURENT
Paris



台灣總代理法美股份有限公司 台北市敦化北路205號702室(金融大樓) 電話：7733161

百貨公司：■台北：芝蔴·永琦·大王·來來·遠東(仁愛路)·新光(南京西路)·喝采名店農安街23號 ■台中：北屋·來來·一福堂風采時裝中山路92號 ■台南：遠東 ■高雄：大統·大新

试读结果，需要全本PDF请购头 www.ertongbook.com



法國聖羅蘭 Y 香水

『Y』誕生在1964年 聖羅蘭專為標緻女人而設計的香水

Parfums
YVES SAINT LAURENT
Paris



台灣總代理 法美股份有限公司 台北市敦化北路205號702室(金融大樓) 電話：7733161

百貨公司：■台北：芝蔴·永琦·大王·來來·遠東(仁愛路)·新光(南京西路)·喝采名店農安街23號 ■台中：北屋·來來·一福堂風采時裝中山路92號 ■台南：遠東 ■高雄：大統·大新

薄巧俊美

〈永輝〉星辰石英表

‘82年星辰表新形象——永不磨滅的光輝歲月



星辰表再次驕傲的向您推薦，新的計時精品——〈永輝〉星辰石英表

星辰表綜合了時下最尖端的冶金、研磨、資訊等科技，加上永遠領先的星辰石英製表技藝，終於使〈永輝〉系列誕生了。〈永輝〉是科技結晶，也是藝術品。因為它不但準確、薄巧，更以五倍不銹鋼硬度的精美表殼，永保光輝，與時間並列不朽。

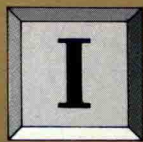
星辰技藝永遠領先，因為我們首先突破

1. 世界最薄 表機厚度小於 1 mm
星辰石英超薄表〈790〉
2. 世界最準 年差± 3 秒以內
星辰石英〈美佳〉表 4 MEGA
3. 世界最小 體積不及 120mm³
星辰石英指環表〈1500〉

爲了達成您的要求，星辰永遠奮力向前。

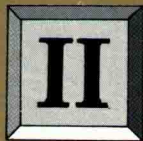
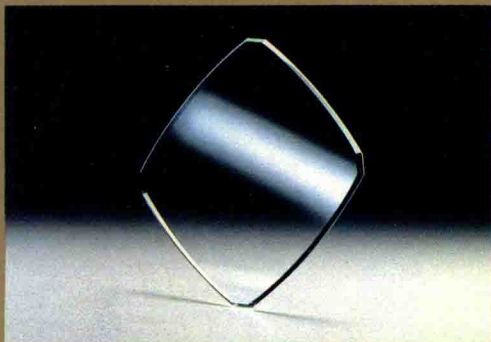
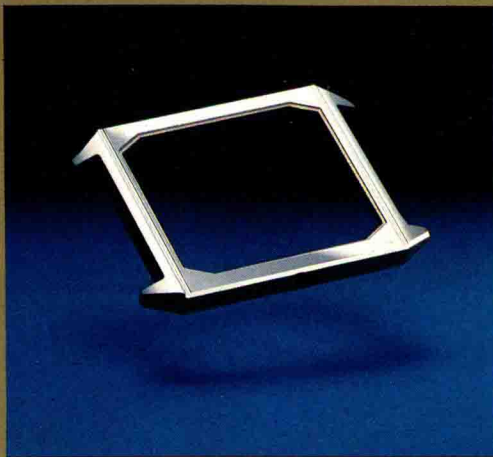
時間冶鍊出來的計時傑作

〈永輝〉星辰石英表絕對不是可在短時間大量生產的機械製品，身價自然比一般手表高貴。光是 (UHA-G) 超硬質合金表殼，就必須以專用的鑽石磨床個別的細心切割、琢磨，才能光華奪目，永不褪色。它的高身價就是長時間精心雕鑄的代價。



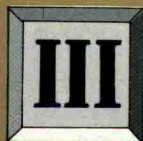
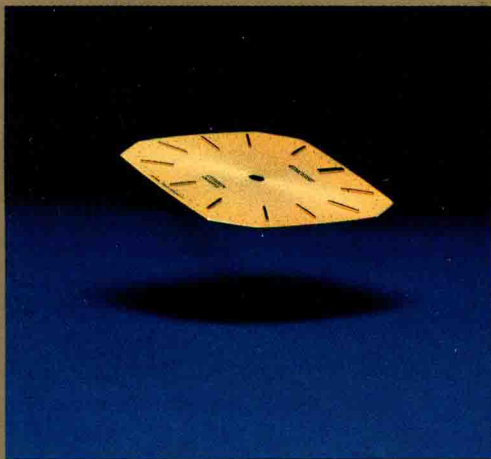
超硬質合金表殼(UHA-G) ——歷久彌新

爲了讓您更長久的配帶〈永輝〉星辰石英表，而依然保持光輝如新，星辰表特地開發出一種超硬質合金表殼，硬度可比美鑽石，相當於不銹鋼的5倍。再以星辰高超的切割技術，將它的完美品質細膩的琢磨出來。只要配戴〈永輝〉星辰石英表，它歷久彌新的光輝永遠伴您左右。



藍寶石玻璃表面

爲配合超硬質合金表殼，〈永輝〉星辰石英表採用藍寶石玻璃，較一般手表的玻璃晶體硬四倍；再者藍寶石玻璃透明度甚高，使得〈永輝〉星辰石英表更見明亮耀眼光輝無比。



細心雕琢的表面

〈永輝〉星辰石英表精緻的表面加工，從品管經過五道檢驗手續，全部借助於顯微鏡，所以保證表面無刮痕、無瑕疵，均勻無比。顯微鏡的品質管制，足以顯示〈永輝〉星辰石英表的整體美。



表機—超精細的技術結晶

〈永輝〉星辰石英表能將複雜的表機零件，濃縮在薄巧的表身之內，這只有超精密的技術集合，才能完成裝配。就如同世界第一只表機厚度不及1mm的星辰石英超薄表〈790〉，也是在這星辰表高技術生產線上的精心傑作。



光輝永存

永輝
星辰石英表

Beauty that lasts

CITIZEN QUARTZ
EXCEED



受世界經濟不景氣的影響，預料服裝將逐漸走向較為實用性的、及多種用途穿法的款式，但是樂觀地往前瞻望，在'82-'83冬季裡流行的服裝，仍舊有著變化豐富的外形輪廓、華麗的色彩、面布帶有類似織紋圖案設計的布料，還有寬大的外形加上顯著的腰帶裝飾，最重要的是有著羅曼蒂克與優雅柔和的線條組合而成的外觀。

今冬流行的布料是帶有輕柔、華麗顏色的感覺、深色調混合設計的格子布，深藍色中略微帶有橄欖綠或土黃色，與石板色調的面布，有如手感乾爽而質地輕軟的斜紋軟呢效果的布料。

布料為珍珠呢，它是將毛紗捻成連串的小圓圈狀，讓織成的布面，像無數顆珍珠、寶石般絢麗，適合裁製大衣、外套、洋裝；穿著起來華麗富貴、風采出眾。

信華台鐘毛紡織廠股份有限公司

總公司：台北市長安東路一段二十一號八樓

電話：531-2161(10線)

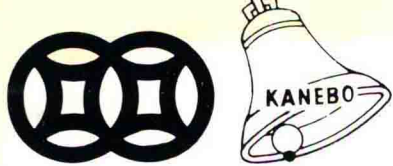


純羊毛標誌

“好的”纔有純羊毛標誌

使用純羊毛標誌的信華台鐘毛料，經本局檢驗合格，含純羊毛100%，拉力強，不褪色，品質符合國際標準，特予鄭重推薦。

國際羊毛事務局



布料為真絲毛呢，其特色是揉合蠶絲的光華細緻及羊毛的溫暖柔和；
光采照人，氣韻生動，質輕却保溫，適合裁製男士上裝及女士套裝，穿來
讓你更為明艷光采。

信華台鐘毛紡織廠股份有限公司

總公司：台北市長安東路一段二十一號八樓

電話：531-2161(10線)



純羊毛標誌

“好的”纔有純羊毛標誌

使用純羊毛標誌的信華台鐘毛料，經
本局檢驗合格，含純羊毛100%，拉力
強，不褪色，品質符合國際標準，特
予鄭重推薦。

國際羊毛事務局



信華台鐘毛紡織廠股份有限公司

總公司：台北市長安東路一段二十一號八樓

電話：531-2161(10線)



ALL NEW WOOL
純羊毛標誌

“好的”纔有純羊毛標誌
使用純羊毛標誌的信華台鐘毛料，經
本局檢驗合格，含純羊毛100%，拉力
強，不褪色，品質符合國際標準，特
予鄭重推薦。

國際羊毛事務局

電話：(02) 751-8828

喜來登禮服





中國電影界的黛安娜
——林青霞

陳文彬攝

新娘禮服

- 11 喜來登禮服
- 15 陳屏攝影禮服
- 16 喜悅新娘(髮型化粧)
- 18 華之影攝影禮服

秋冬服飾

- 22 紫荊服飾(全德針織)
- 24 夏姿服飾
- 26 芙蓉坊服飾

髮型集錦

- 28 八十年代髮型發表會

編輯部

春夏時裝 Collections

- 31 世界流行服飾——春夏預告

編輯部

服裝設計

- 41 彩飾巧繪服裝畫 王麗俠

台灣服飾相關問題探討之三

- 45 揭開女裝成衣市場折扣戰的內幕 吳清智
- 48 吊在服飾專櫃中的問題 子寒・陳梗

淑女專欄

- 50 窈窕淑女 林西原譯

髮型美容

- 54 化進逼為傳奇——浪漫與性感 編輯部
- 56 似曾相識——1982男性時髦髮型 珍妮譯
- 57 貴姐髮型
- 60 '82新粧新風采，百媚千嬌話流行 張淑容
- 61 紅粉佳人 編輯部

珠寶與鑽石

- 62 香港珠寶櫥窗特寫 編輯部
- 65 鑽石的靈魂——切磨 張瑜生

生活素質系列

- 70 訪瑪麗泰勒摩的家 編輯部
- 72 秀色可餐——餐桌上的花 吳昭祥
- 74 濃濃才情席慕蓉 愛亞
- 76 法國中尉的女人 黃建業

巴黎名設計師服飾

- 78 來自巴黎的芬芳之(一)EMANUEL UNGARO 編輯部
- 80 來自巴黎的芬芳之(二)ANDRÉ COURRÈGES 編輯部

性與性慾

- 82 強迫性的異性戀與女性同性戀 何長珠譯

醫學保健

- 88 感冒——最親密的敵人 林漢鯤

芙蓉坊知識篇

- 90 高踏鞋——踮著脚尖走路 林漢鯤

經濟與金融

- 92 談銀行存款與短期票券投資 林健三

我們要的只是一張照片

編者的話

入夜後的台北，華燈燦爛，尤其年終歲末，冬風颯颯，登樓俯瞰街景，燈火閃爍搖曳，更添人寥落之情，子夜迴思，看著明亮多彩的燈火逐一熄滅，內心突會湧起前人的詞句：驀然回首，伊人却在燈火闌珊處。

芙蓉坊發行近一年來，全體工作同仁孜孜矻矻兢戰以赴，無非想盡一己棉薄之力，為服飾流行提供展示場所；幫國人生活素質做一番提昇。因此，為了籌編每一期雜誌，芙蓉坊同仁無一不是挖空心思、絞盡腦汁；從編輯題材的選擇、文字的刪修、美工的設計、廠商、模特兒及攝影師的搭配、廣告部同仁的奔波等等，由編輯事務到雜誌發行工作、雜誌寄出時的包裝、售後服務……這些煩瑣紛雜的工作，無論大小、不管鉅細，我們皆秉持著至真、至善、至美的原則下予以施行。

因此，為出版本期雜誌，我們在此原則下，光只為了拍攝一張封面照片，全體工作人員偕同林青霞小姐在攝影棚內，從晚上八點起，連續工作了七小時，為的只是要取得快門搖下後的那一張照片。當我們結束拍攝工作時，已是凌晨三點，街道上冷清不見人影，只有疏疏幾盞燈火在遠處閃爍著。

只為一張照片，我們傾全力投入，不計耗費多少時間或精力，只求成果能更臻於真、善、美的境界，這種精神將永遠是芙蓉坊在處理任何事務的依據。

在這期，我們依此精神，做了多方的嘗試，如美髮美容部份的大幅度增加，內容可說是完全的第一手資料；又如封面的製作，我們改以群體作業進行；再如為了「最親密的敵人——感冒」一文，因文中提到細菌從那裡來的問題，我們更特別花了一週時間，以血液洋菜培養細菌，用來拍攝細菌菌落分佈狀況的照片。我們之所以提出這些事例，只在證明我們的態度，那就是：嚴謹、細心、周密。雖如此，雜誌出刊後，容或有疏漏缺遺，因此，我們乃又計議新闢專欄——啄木鳥信箱，請您加入我們的編輯行列，給我們批評和指教，讓我們與您一起成長、一起茁壯。

本期出刊後，將是七十一年年初，新年新希望，在此除了向您賀年外，更願：您有一個輝煌燦爛的前程；芙蓉坊有一個光明錦繡的遠景。

林漢鯤



芙蓉坊雜誌訂閱單

閣下姓名：_____ 先生 小姐 女士
 職稱：_____ 電話：_____
 公司名稱：_____ 統一編號：_____
 住址：□□□_____
 郵寄地點如非上述場所，則請填下面住址
 住址：□□□_____
 電話：_____

茲訂閱芙蓉坊雜誌双月刊 自 卷 期起 (1年以6期計算)
 台灣地區 國外地區 by surface delivery
☐ 1年 NT\$ 750元 ☐ HONG KONG, 1 year at HK\$132
☐ 2年 NT\$1500元 ☐ ALL OTHER COUNTRIES
☐ 3年 NT\$2200元 1 year at US\$25
☐ 團體訂閱5份以上 (在台灣支付以公訂匯率計算)
 1年 NT\$650元計算
☐ 隨函附上支票 ☐ 請寄帳單給我 (發票請開立 ☐ 私人 ☐ 公司名稱)

茲以信用卡支付：☐ 中國信託
☐ 國泰信託
☐ American Express
☐ Master Card (Interbank # _____)
☐ VISA

信用卡姓名 Name : _____
 卡號 Acct. # : _____
 有效期限 Exp. Date : _____

簽字 Signature : _____



芙蓉坊雜誌訂閱單

閣下姓名：_____ 先生 小姐 女士
 職稱：_____ 電話：_____
 公司名稱：_____ 統一編號：_____
 住址：□□□_____
 郵寄地點如非上述場所，則請填下面住址
 住址：□□□_____
 電話：_____

茲訂閱芙蓉坊雜誌双月刊 自 卷 期起 (1年以6期計算)
 台灣地區 國外地區 by surface delivery
☐ 1年 NT\$ 750元 ☐ HONG KONG, 1 year at HK\$132
☐ 2年 NT\$1500元 ☐ ALL OTHER COUNTRIES
☐ 3年 NT\$2200元 1 year at US\$25
☐ 團體訂閱5份以上 (在台灣支付以公訂匯率計算)
 1年 NT\$650元計算
☐ 隨函附上支票 ☐ 請寄帳單給我 (發票請開立 ☐ 私人 ☐ 公司名稱)

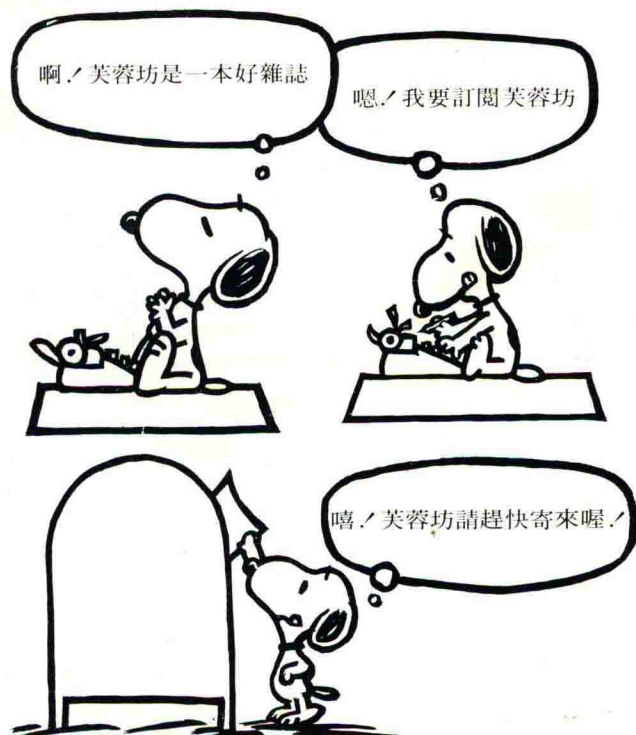
茲以信用卡支付：☐ 中國信託
☐ 國泰信託
☐ American Express
☐ Master Card (Interbank # _____)
☐ VISA

信用卡姓名 Name : _____
 卡號 Acct. # : _____
 有效期限 Exp. Date : _____

簽字 Signature : _____

芙蓉坊 名店雜誌

在這繽紛的世界裡捕一朵芙蓉是長長的奔騰



美的焦點在芙蓉坊名店

芙蓉坊的讀者是流行的先知

茲訂閱 美與智慧的極品 新訂戶 / 續訂戶 編號：_____

芙蓉坊雜誌 双月刊 自 卷 期起

全年6期 ☐ NT\$ 750 人份 = NT\$
 二年12期 ☐ NT\$ 1500 人份 = NT\$
 1000種衣領衣袖全集 ☐ NT\$300 人份 = NT\$
 總計 NT\$

收件人：_____

地址：郵區□□□ 電話：_____

備註：_____

附註：1. 如係年節、生日等賀禮贈閱敬請加註被贈閱人大名住址、電話、目的以便致贈問候賀卡。
 2. 如係公司訂閱，請註明公司統一編號，以利發票填寄。

如不方便剪下請使用郵局劃撥單

嬌棉 晚安衛生棉

品質不一樣經得起
“長時間”的考驗！



單點吸收
最乾爽

活躍的生活方式，使你必須經常外出或遠行，即使是生理週期也不例外。有了嬌巧隱密的嬌棉，你就可以輕鬆地處理最貼身的問題，無論何時何地，永遠保持優雅的淑女風範。

單片無菌隱密又方便。

嬌棉在手·若無其事



單片無菌·攜帶隱密
嬌棉握在手中，最具隱密性，使你若無其事處理問題。

淺藍護墊·真正安全
四方圍合護墊，防漏防滲，過密安全。

單點吸收·真正吸收
經血集中處理，吸入內層，呈橢圓擴散，表面乾爽。



單片包裝·厚度適中

嬌棉

創造衛生棉新主流



台灣嬌盟

TEL: 5364227-9

陳屏 攝影禮服

獻給新娘
的驚喜

總公司：

每組 \$ 500

四大贈送：

- ① 白紗禮服外借免費 (值3000元)
- ② 新娘化粧免費 (值1500元)
- ③ 放大24吋照片免費 (值2000元)
- ④ 進口相簿免費 (值800元)
- ※ 新娘化粧免費
(包括髮型設計、修指甲、化粧、修臉、睫毛)

- 本公司擁有四個攝影棚佔地 200 餘坪。
- 新娘禮服200餘件、款式新穎。
- 歐美最新 100餘種新娘頭紗免費供應，除此，舉凡手飾、領結、西裝……



31920

分公司：

每一組 \$ 380元

免費贈送：

- ① 10吋瓷盤照片或20吋放大照片
- ② 進口相簿
- 三個攝影棚佔地百餘坪

四個攝影棚佔地200餘坪

禮服內穿免費借用 (限總公司)



廣東裝



鳳凰裝



清 裝

陳屏攝影禮服公司

總公司 地址：台北市金山街2號2F (寶宮戲院對面) 電話：3925500·3923300·3917722
分公司 地址：台北市信義路三段31巷19號 1 樓 (國際學舍對面巷內) 電話：7089871

AD



我愛新娘

美夢成真，踏出永恆的愛

中國有句俗話：「有錢沒錢，討個老婆好過年。」；因此每近年關亦是結婚的旺季；步入禮堂是每一位仕女所憧憬的終身大事，也是實現理想新生活的開端，難免興奮緊張而不知該如何才會使自己成為婚禮上眾多賓客注目的焦點，留下終身美好的回憶。在新娘整體設計中髮型與化粧是最重要的兩個環結，處理的得當將成為成功婚禮的關鍵，亦會使您的嫵媚永植於賓客的腦海。

一般而言，準新娘應該在佳期的前一個月即開始着手於髮型與化粧的準備工作，首先您應該攜帶新郎到一家真正懂得新娘設計的美容屋去，讓您信賴的設計師替您安排這一個月內的所有準備工作及日期，從燙髮、頭髮保養、新娘髮型的試梳、臉部保養、試粧及選戴何種式樣的頭紗？何種款式的禮服？配何種色調的配飾？這些均需要做一個完美的整體搭配，下列逐項為準新娘之準備工作做系列的介紹以供參考。

A 髮型部份：

一、燙髮：在婚前的一個月燙髮，會使秀髮顯得自然而具彈性，不會因戴了一天的頭紗而使您到晚宴請客之時頭髮變形，假如您的婚禮已近迫眉睫，而頭髮又失去彈性，這時您就須慎重的選擇良好的設計師為您的秀髮捲度做最適當的控制，使您的頭髮在婚禮上，自然又不易變形。

二、頭髮的保養：為了婚禮時能有一頭亮麗光滑的秀髮，燙完髮後，每星期一定要做一次頭髮保養，使您的髮質烏黑光澤且更具彈性。

三、試梳新娘髮型：當試梳髮型之前，最好讓設計師見過新郎，這樣才能從新娘與新郎的臉型、體形、年齡做最完美的設計，以免造成不相配的差錯。準新娘最好試做幾種髮型包含配件，而選擇一種令您真正滿意的髮型做為婚禮當天的髮型及配件，除非您的秀髮過短，否則最好選擇往上盤的髮型，將頭髮往上盤給人高雅貴氣的感覺，放下雖也不錯，但紗冠、頭紗本身就多少有點重量，不但易使頭髮變形，且長髮披肩再加上頭紗會顯過於複雜之感，不易顯出優美的儀態。

四、若頭髮實在太短無法盤起，只好梳成一種極自然的髮型，以頭花、配飾、婚帽來掩飾太短的頭髮，最好請您的設計師依您的臉型取正面及左右兩側的角度來選擇這些配飾、頭紗，表面看來白紗禮服是新娘的重心所在，實際上髮型、頭飾、婚紗，才是真正能襯托出您的禮服，尤其在攝影時特寫鏡頭較多，襯托得當，會使新娘子看起來艷麗而有氣質。

五、髮型的配飾：長髮與短髮在配件的搭配上亦不相同，短髮常以配飾來彌補短髮的缺陷，故配件可採用較華麗的型式，要注意的是必需與晚禮服互相搭配合宜，如果中式晚禮服，採用古色古香的緞帶花，西式晚禮服則用較活潑、雅緻的花來搭配，「滿天星」是一種極出色的乾燥花，具有多種顏色，白色顯得高雅秀氣，紅色顯示嬌媚的喜氣；粉紅色如處子之嬌羞，都十分適用於短髮。盤起的長髮，在髮型上本就具有多種的盤式變化花樣，因此配件不要戴得過多或複雜，只要稍微插上兩三朵，即可顯示出輪廓及線條美，所以長髮配件其材較廣泛。

B 新娘化粧部份：

一、臉部保養：在婚禮的前一個月最好每隔一星期做一次臉部保養，能使臉部清潔、光滑，不但易於上粧，而且上粧後顯得非常亮麗，婚禮當天您的粧才不會脫落。

二、試化新娘粧：婚前的一個禮拜最好試化一次新娘粧，然後依您的觀感告訴美容師修改成您所喜愛的淡濃，之後在梳上所選擇的漂亮髮型及配件最好再穿上白紗禮服、婚紗、鞋子，做一個真正的整體搭配。最後在婚禮的前一天的準備工作，從臉部保養、修眉、修臉及修指甲，順便頭髮也洗乾淨。就可懷著輕鬆愉快的心情入眠，期待明日做最明艷動人的新娘。

三、許多新娘表示，不慣濃粧艷抹，結婚當日是否可自己在家中畫淡雅的粧，我的建議是最好不要如此，居家淡粧與新娘粧畫法全然不同，新娘粧主要是要掩蓋面部的缺點，強調輪廓，使您屆時更加明艷動人，一般的家居淡粧，在攝影時表現不出立體感。

四、新娘化粧的主要目的，乃是利用化粧品的顏色、亮度、陰影等，經由視神經的錯覺，來創造一個完美的形象，面部的輪廓可以藉技巧，用胭脂及螢光粉修飾成鵝蛋型。主要的原則是：光亮的部份凸出向前，較暗的部份向後，這樣輪廓就會有稜有角了。首先使面部有立體感，在鼻樑上擦上亮粉，兩旁用暗一點的陰影，感覺上鼻子就不會那麼低塌，兩頰下方擦以粉條及胭脂，臉就不會顯得那麼大了。

為了使您與新郎的搭配更為出色，以便在鏡頭下顯得郎才女貌，最好在攝影及婚禮當天與新郎到美容屋也稍微作新郎設計，如此在鏡頭下才不致顯得差距過大。

大多仕女在婚前的幾日內，常因緊張忙碌，使生活失卻常態，致使臉部長出青春痘而破壞了完美的形象，所以準新娘們切記提醒自己：「保持冷靜！」儘量不要讓婚事影響到規律的生活常態。如果您按上述所提一一施行，相信您必將是一位令賓客永生難忘的新娘子。



撰文／黃瑪莉 化粧／林雪莉 髮型／黃瑪莉、楊智琳、彭照蓮 攝影／陳福堂